

English Information
General Information
3M™ ESPE™ Filtek™ Ultimate Universal Restorative material is a visible-light activated, restorative composite designed for use in anterior and posterior restorations. All shades are radiopaque. The fillers are a combination of a non-agglomerated/aggregated 20 μm silica filler, a non-agglomerated/aggregated 4 and 11 μm zirconia filler and an aggregated zirconia/silica cluster filler (comprised of 20 nm silica and 4 to 11 μm zirconia particles). The Dentin, Enamel and Body shades have an average cluster particle size of 0.6 to 10 microns. The Translucent shades have an average cluster particle size of 0.6 to 20 microns. The inorganic filler loading is about and 72.5% by vol (55.3% by volume) for the translucent shades and 78.5% by vol (63.3% by volume) for all other shades. Filtek Ultimate universal contains bis-GMA, UDMA, TEGDMA, PEGDMA and bis-EMA resins. A dental adhesive, such as manufactured by 3M ESPE, is used to permanently bond the restoration to the tooth structure. The restorative is available in a wide variety of dentin, body, enamel and translucent shades. It is packaged in traditional syringes.

Indications
Filtek Ultimate universal restorative is indicated for use in:

- Direct anterior and posterior restorations (including occlusal surfaces)
- Core Build-ups
- Splicing
- Indirect restorations including inlays, onlays and veneers

Precautionary Information for Patients

This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. Avoid use of this product in patients with known acrylic allergies. If prolonged contact with oral soft tissue occurs, flush with large amounts of water. If allergic reaction occurs, seek medical attention as needed, remove the product if necessary and discontinue future use of the product.

Precautionary Information for Dental Personnel

This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured product. If skin contact occurs, wash skin with soap and water. Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended. Acrylates may penetrate commonly used gloves. If product contacts glove, remove and discard glove, wash hands immediately with soap and water and then re-glove. If allergic reaction occurs, seek medical attention as needed.

3M ESPE MSDSs can be obtained from www.3MESPE.com or contact your local sales office.

Instructions for Use

Preparation

1. Prophy: Teeth should be cleaned with pumice and water to remove surface stains.

2. Shade Selection: Before isolating the tooth, select the appropriate shade(s) of restorative material using a standard VITAPAN® Classic shade guide. Shade selection accuracy can be enhanced by the following hints.

2.1 Shade: Teeth are not monochromatic. The tooth can be divided into three regions, each with a characteristic color.

a) Gingival area: Restorations in the gingival area of the tooth will have varying amounts of yellow.

b) Body area: Restorations in the body of the tooth may consist of shades of gray, yellow or brown.

c) Incisal area: The incisal edges may contain a blue or gray color. Additionally, the translucency of this area and the extent of the translucent portion of the tooth to be restored and neighboring teeth should be matched.

2.2 Restoration depth: The amount of color a restorative material exhibits on a tooth should be matched as closely as possible to the shade of the tooth. Restoration depth should match similar to the thickness of the restoration.

2.3 Mock-up: Place the chosen shade of the restorative material on the tooth to be restored. Manipulate the material to approximate the thickness and site of the restoration. Cure. Evaluate the shade match under different lighting sources. Remove the restorative material from the unetched tooth with an explorer. Repeat process until an acceptable shade match is achieved.

3. Isolation: A rubber dam is the preferred method of isolation. Cotton rolls plus an evacuator can also be used.

Direct Restorations

1. Cavity Preparation:

1.1 Anterior restorations: Use conventional cavity preparations for all Class III, IV and V restorations.

1.2 Posterior restorations: Prepare the cavity. Line and point angles should be rounded. No residual amalgam or other base material should be left in the internal form of the preparation that would interfere with light transmission and therefore, the handling of the restorative material.

2. Pulp Protection: If a pulp exposure has occurred and if the situation warrants a direct pulp capping procedure, use a minimum amount of calcium hydroxide on the exposure followed by an application of Vitrebond™ or Vitrebond™ Plus Light Cure Glass Ionomer Liner/Base, manufactured by 3M ESPE. Vitrebond liner/bases may also be used to line areas of deep dentin exposure. See the Vitrebond liner/base instructions for details.

3. Placement of Matrix:

3.1 Anterior restorations: Mylar strips and crown forms may be used to minimize the amount of material used.

3.2 Posterior restorations: Place a thin dead-soft-mylar, or a pre-contoured-mylar or a pre-contoured-metal matrix band and insert wedges firmly. Burnish the matrix band to establish proximal contact and contact area. Adapt the band to seal the gingival area to avoid overhangs.

Note: The matrix may be used for hardening the enamel etching and adhesive application steps if preferred.

4. Adhesive System: Follow the manufacturer's instructions regarding etching, priming, adhesive application, and curing, for example 3M ESPE adhesives.

5. Dispensing the Composite: Dispense the necessary amount of restorative material from the syringe onto the mix pad by turning the handle slowly in a clockwise manner. To prevent oozing of the restorative when dispensing is completed, turn the handle counterclockwise a half turn to stop paste flow. Immediately replace syringe cap. If not used immediately, the dispensed material should be protected from light.

6. Placement:

6.1 Place and light cure restorative in increments as indicated in Section 7.

6.2 Slightly overfill the cavity to permit extension of composite beyond cavity margins. Contour and shape with appropriate composite instruments.

6.3 Avoid intense light in the working field.

6.4 Posterior placement hints:

a) To aid in adaptation, the first 1 mm layer may be placed and adapted to the proximal bow.

b) A condensing instrument (or similar device) can be used to adapt the material to all of the internal cavity aspects.

7. Curing: This product is intended to be cured by exposure to a halogen or LED light with a minimum intensity of 400 mW/cm² in the 400-500 nm range. Cure each increment by exposing the tooth to a high intensity visible light source, such as a 3M ESPE curing light. Hold the light guide as close to the restorative as possible during light exposure.

Cure Time				
Shades	Increment depth	All halogen lights LED lights (with output 400-1000 mW/cm ²)	Elipar™ S10 and Elipar™ Freelight 2 (LED lights with output 1000-2000 mW/cm ²)	
Body, Enamel, Translucent	2.0 mm	20 sec.	10 sec.	
Dentin, A6B and B5B	1.5 mm	40 sec.	20 sec.	

8. Contouring: Contour restorative surfaces with fine finishing diamonds, burs or stones. Contour proximal surfaces with Sof-Lex™ Finishing Syringe, manufactured by 3M ESPE.

9. Adjust Occlusion: Check occlusion with a thin articulating paper. Examine central and lateral excursions carefully. Adjust occlusion by removing material with a fine polishing diamond or stone.

10. Finish and Polishing: Polish with the Sof-Lex™ Finishing and Polishing System.

Indirect Procedure for Inlays, Onlays or Veneers

1. Dental Optimum Procedure

1.1 Shade selection: Choose the appropriate shade(s) of Filtek Ultimate universal restorative prior to isolation. If the restoration is of sufficient depth, use of a dentin shade is recommended. Use of a translucent shade of the occlusal surface will help to achieve esthetic appearance.

1.2 Preparation: Prepare the tooth.

1.3 Impressing: After preparation is complete, make an impression of the prepared tooth by following the manufacturer's instructions of the impressing material chosen. An impressing material, such as manufactured by 3M ESPE, may be used.

2. Laboratory Procedure

2.1 Pour the impression of the preparation with the die stone. Place pins at the preparation site at this time if a "triple try" type of impression was used.

2.2 Separate the cast from the impression after 45 to 60 minutes. Place pins in it and base the cast as for a typical crown and bridge procedure. Mount or articulate the cast on its counter model on a die to prevent adhering to adjacent surfaces.

2.3 A second impression was not used, pour a second cast using the same impression registration. This is to be used as a working cast.

2.4 Section out the preparation with a laboratory saw and trim away excess or, expose the margins so they can be easily worked. Mark the margins with a red pencil if needed. *Add a spacer at this time if one is required.*

2.5 Soak the die in water, then with a brush, apply a very thin coat of separating medium to the preparation, let it dry somewhat, then add another thin layer.

2.6 Add the first increment of composite to the floor of the preparation, stay short of the margins, and follow the cure recommendations described in the Direct Restoration section (Step 7).

2.7 Place and cure additional increments of composite. Allow for the last increment (incisal) to include the contact areas.

2.8 Place the die back into the articulated arch. Add the last increment of composite to the occlusal surface. Overfill very slightly mesially, distally, and occlusally. This will allow for the mesiodistal contacts and the proper occlusal contact when the opposing arch is brought into occlusion with the uncured increment. Light cure for only ten seconds in certain individuals. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured product. If skin contact occurs, wash skin with soap and water. Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended. Acrylates may penetrate commonly used gloves. If product contacts glove, remove and discard glove, wash hands immediately with soap and water and then re-glove. If allergic reaction occurs, seek medical attention as needed.

2.9 With the occlusal contacts already established, bring removing the excess composite around the points of contact. Develop the incisal and ridges as per remaining occlusal anatomy.

2.10 Care must be taken when removing the prosthesis from the die. Break off small amounts of the die from around the restoration, the die stone should break away cleanly from the cured restoration, until all of the restoration is recovered.

2.11 Using the master die, check the restoration for finish, undercuts, and fit. Adjust as necessary, and then polish as noted above in Direct Restorations steps 8-10.

3. Dental Optimum Procedure

3.1 Roughen the interior surfaces of the indirect restoration.

3.2 Clean the prosthesis in a soap solution in an ultrasonic bath and rinse thoroughly.

3.3 Cementation: Cement the prosthesis using a 3M ESPE resin cement system, manufactured by 3M ESPE following manufacturer's instructions.

Storage and Use

1. This product is designed to be used at room temperature. If stored in cooler allow product to reach room temperature prior to use. Shelf life at room temperature is 36 months. Ambient temperatures routinely higher than 27°C/80°F may reduce shelf life. See outer package for expiration date.

2. Do not expose restorative materials to elevated temperatures, or to intense light.

3. Do not store materials in proximity to eugenol containing products.

Disinfect this product using an intermediate level disinfection process (liquid contact) as recommended by the Centers for Disease Control and endorsed by the American Dental Association Guidelines for Infection Control in Dental Care Settings – MMWR, December 19, 2003:52/(RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Disposal – See the Material Safety Data Sheet (available at www.3MESPE.com or through your local subsidiary) for disposal information.

Customer Information

No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

Caution: U.S. Federal Law restricts this device to sale or use on the order of a dental professional.

Warranty
3M ESPE warrants this product will be free from defects in material and manufacture. 3M ESPE MAKES NO OTHER WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSES. User is responsible for determining the suitability of the product for user's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and 3M ESPE's sole obligation shall be repair or replacement of the 3M ESPE product.

Limitation of Liability
Except where prohibited by law, 3M ESPE will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

РУССКИЙ

Общая информация
Материал стоматологической реставрационной универсальной Filtek™ Ultimate в наборе и отдельных упаковках – это реставрационный фотополимеризуемый композит, предназначенный для реставрации зубов передних и задних групп. Все оттенки являются частью системы Filtek™ Ultimate – это комбинация неаггломерированого/неаггированого 20 мкм кремневого наполнителя, неаггломерированого/неаггированого 4 – 11 мкм циркониевого наполнителя и дисперсного циркониевого/кремневого кластерного наполнителя (состав – частицы кремневого 20 мкм и циркониевого размера 4 – 11 мкм). У оттенков dentin, эмаль и универсальных оттенков "body" средний размер частиц кластера составляет 0,6 – 10 мкм. У прозрачных оттенков средний размер частиц кластера составляет 0,6 – 20 мкм. Для неаггериционного наполнителя составляет около 72,5% веса (55,6% объема) для прозрачных оттенков и 78,5% веса (63,3% объема) для всех остальных оттенков. Материал стоматологической реставрационной универсальной Filtek Ultimate содержит смолы bis-GMA, UDMA, TEGDMA, PEGDMA и bis-EMA. Для фиксации материала к тканям зуба используется стоматологический адгезив, например, адгезив 3M ESPE. Реставрационный материал представлен в широком диапазоне оттенков dentin, эмаль и универсальных оттенков "body", а также прозрачных оттенков. Он расфасован в традиционные шприцы.

Назначение

Материал стоматологической реставрационной универсальной Filtek Ultimate рекомендуется для применения:

- при пломбировании передних и задних групп зубов (включая окклюзионные поверхности)
- Настройке культи
- Шпирование
- Наложение реставраций, в том числе вкладок, накладок и виниры

Предупредительная информация для пациентов
В данном материале содержатся вещества, которые у некоторых людей могут вызвать аллергическую реакцию при контактировании с кожей. Не применяйте данный материал у пациентов с известными аллергиями к эфирным маслам. В случае продолжительного контакта с мягкими тканями ротовой полости обильно промойте водой. В случае возникновения аллергической реакции обращайтесь к врачу, при необходимости удалите материал и прекратите его употребление в дальнейшем.

Предупредительная информация для медицинских работников
В данном материале содержатся вещества, которые у некоторых людей могут вызвать аллергическую реакцию при контактировании с кожей. Для снижения риска развития аллергической реакции избегайте длительного контакта с этим материалом. В случае продолжительного контакта с мягкими тканями ротовой полости обильно промойте водой. В случае возникновения аллергической реакции обращайтесь к врачу, при необходимости удалите материал и прекратите его употребление в дальнейшем.

Назначение
Материал стоматологической реставрационной универсальной Filtek Ultimate рекомендуется для применения:

- при пломбировании передних и задних групп зубов (включая окклюзионные поверхности)
- Настройке культи
- Шпирование
- Наложение реставраций, в том числе вкладок, накладок и виниры

Предупредительная информация для пациентов
В данном материале содержатся вещества, которые у некоторых людей могут вызвать аллергическую реакцию при контактировании с кожей. Не применяйте данный материал у пациентов с известными аллергиями к эфирным маслам. В случае продолжительного контакта с мягкими тканями ротовой полости обильно промойте водой. В случае возникновения аллергической реакции обращайтесь к врачу, при необходимости удалите материал и прекратите его употребление в дальнейшем.

Предупредительная информация для медицинских работников
В данном материале содержатся вещества, которые у некоторых людей могут вызвать аллергическую реакцию при контактировании с кожей. Для снижения риска развития аллергической реакции избегайте длительного контакта с этим материалом. В случае продолжительного контакта с мягкими тканями ротовой полости обильно промойте водой. В случае возникновения аллергической реакции обращайтесь к врачу, при необходимости удалите материал и прекратите его употребление в дальнейшем.

Назначение
Материал стоматологической реставрационной универсальной Filtek Ultimate рекомендуется для применения:

- при пломбировании передних и задних групп зубов (включая окклюзионные поверхности)
- Настройке культи
- Шпирование
- Наложение реставраций, в том числе вкладок, накладок и виниры

Предупредительная информация для пациентов
В данном материале содержатся вещества, которые у некоторых людей могут вызвать аллергическую реакцию при контактировании с кожей. Не применяйте данный материал у пациентов с известными аллергиями к эфирным маслам. В случае продолжительного контакта с мягкими тканями ротовой полости обильно промойте водой. В случае возникновения аллергической реакции обращайтесь к врачу, при необходимости удалите материал и прекратите его употребление в дальнейшем.

Предупредительная информация для медицинских работников
В данном материале содержатся вещества, которые у некоторых людей могут вызвать аллергическую реакцию при контактировании с кожей. Для снижения риска развития аллергической реакции избегайте длительного контакта с этим материалом. В случае продолжительного контакта с мягкими тканями ротовой полости обильно промойте водой. В случае возникновения аллергической реакции обращайтесь к врачу, при необходимости удалите материал и прекратите его употребление в дальнейшем.

Инструкция по применению
Подготовка
1. Очистка: Для удаления налета, зубу необходимо очистить водно-пемовой суспензией. Акрилату могут повредить, прежде чем обмытые медицинскими перчатками. Если материал попал на перчатки, их необходимо выложить сразу в воду и выбросить. Если перчатки не использованы, необходимо выложить сразу в воду и выбросить. Если перчатки не использованы, необходимо выложить сразу в воду и выбросить. Если перчатки не использованы, необходимо выложить сразу в воду и выбросить.

2. Выбор оттенка: Прежде чем изолировать зуб, используя стандартную шкалу оттенков VITAPAN® Classic подберите подходящий оттенок(и) реставрационного материала. Правильный выбор оттенка может быть обеспечен, если вы следуйте инструкциям данных рекомендаций.

2.1 Оттенки: Зубы по цвету неоднородны. Зуб можно разделить на три области, у каждой из которых свой характерный цвет.

a) Придесневая область: Реставрация в придесневой области делается из материала желтого оттенка той или иной интенсивности.

b) Средняя часть зуба: Реставрация в средней части зуба делается из материала серого, желтого или коричневого оттенков различной степени интенсивности.

c) Резцовая область: Резцовый край может иметь голубые или серые оттенки. Также нужно добиться резцовый край той полупрозрачной области со средней полупрозрачной частью реставрируемого зуба и соседними зубами.

2.2 Глубина реставрации: Интенсивность цвета реставрационного материала зависит от его толщины. Подходящие оттенки должны выбираться по шкале рисунков из той части шкалы-подсказки, которая совпадает по толщине с толщиной предлагаемой реставрации.

2.3 Проба: Нанесите выбраный оттенок реставрационного материала на кусочек эмали или пластика. Смоделируйте зуб таким образом, чтобы создать макет приблизительно той толщины и той окраски, что и реставрация. Полимеруйте. Оцените соответствие оттенка при освещении разными источниками света. Удалите реставрационный материал с непотраченного участка экусатором. Повторяйте эту процедуру до тех пор, пока не получите приемлемого совпадения оттенков.

3. Изоляция: Предпочтительный методом изоляции является коффердам. Также можно использовать ватные тампоны и спонжосот.

Прямые реставрации

1. Подготовка полости:

1.1 Пломбирование зубов передних групп: Препарируйте зуб обычным способом как для любой реставрации класса III, IV и V.

1.2 Пломбирование зубов задних групп: Отпрепарируйте зуб. Следует округлить углы, образующиеся в углах. Нелья допустить, чтобы углы отпрепарированной полости остались остыми амальгамы или прокладочного материала; это помешает прохождению света и, соответственно, отверждению реставрационного материала.

2. Защита пульпы: Если произошло вскрытие пульпы и если ситуация требует прямого защитного покрытия пульпы зуба, на место вскрытия следует использовать минимальное количество гидроокиси кальция, после чего нанести материал стеклонейтральный прокладочный материал Vitrebond™ производством 3M. Прокладочный материал Vitrebond может также использоваться для выравнивания глубоких участков полости. Подробнее см. инструкцию по применению прокладочного материала Vitrebond.

3. Установка матрицы:

3.1 Пломбирование зубов передней группы: Пластиковые уголки или коронковые формы могут использоваться для экономии используемого материала.

3.2 Пломбирование зубов задних групп: Поместите тонкий мягкий металл или пластиковую или металлическую протонированную матрицу нужной формы и плотно зафиксируйте клипсы. Отполируйте матричную полость для выравнивания проксимального контура и участка контакта. Отполируйте полосу так, чтобы она закрывала придесневую область, для предотвращения нависающих краев.

Замечание: При выборе матрицы можно поставить после выполнения протравливания эмаль и нанесения адгезива.

4. Адгезивная система: Следуйте инструкциям производителя в отношении протравливания, предварительной обработки, нанесения адгезива и полимеризации, например, адгезива 3M ESPE.

5. Дозирование реставрационного материала: Изложите необходимое количество реставрационного материала на блокнет для смешивания, медленно повернув ручку шприца по часовой стрелке. Для предотвращения вытекания материала после того, как его необходимо количество извлечено, поверните ручку шприца на пол-оборота по часовой стрелки и потяните поршень. Сразу же закройте шприц колпачком. Если извлеченный материал не используется немедленно, необходимо защитить его от света.

6. Внесение:

6.1 Полностью внесите реставрационный материал и проведите светоотверждение, как это указано в разделе 7.

6.2 Полость должна быть немного переполнена, чтобы композит перекрывал края полости. Придайте форму реставрации подходящим инструментом, предназначенным для работы с композитными материалами.

6.3 Избегать попадания интенсивного света на рабочую полку.

6.4 Рекомендации по пломбированию задних групп зубов:

- Для улучшения моделирования первой слой толщиной 1 мм можно внести и смоделировать к проксимальному углу.
- Для моделирования материала ко всем сторонам внутренней полости можно использовать шпатель (или аналогичное устройство).

7. Полимеризация: Полимеризация данного продукта предусмотрена под воздействием света от галогеновой или светодиодной лампы с минимальной интенсивностью 400 мВт/см² в диапазоне 400-500 нм. Полимеризуйте каждый слой материала, засвечивая всю его поверхность светом заданной интенсивности от источника, такого как световой полимеризатор 3M ESPE. Во время облучения держите световод как можно ближе к полимеризуемому материалу.

Оттенки		Время полимеризации	
Глубина слоя	Все галогеновые лампы с мощностью светового потока 400-1000 мкВт.см ²	Elipar™ S10 и Elipar™ Freelight 2 (лампы с мощностью светового потока 1000-2000 мВт.см ²)	
Оттенки "body", эмаль, прозрачные	2,0 мм	20 сек.	10 сек.
дентин, A6B и B5B	1,5 мм	40 сек.	20 сек.

8. Придание формы: Отполируйте поверхность пломбы путём шпирования углов и придания им определенной формы, борнами или кантинами. Придайте форму проксимальной поверхности с помощью диска и шпателя Sof-Lex™ для шпирования и полирования, изготовленных 3M.

9. Коррекция окклюзии: Проверьте окклюзию артикуляционной бумагой. Проверьте центральные и боковые контакты в движении. Акуратно подгоните окклюцию, удаляя излишки материала мелкосетистым алмазным бором или камнем.

10. Шлифовка и полировка: Отполируйте дискиами Sof-Lex для шпирования и полирования

Непрямые реставрации (вкладки, накладки или виниры)

1. Вербный этап

1.1 Выбор оттенка: Перед изолированием подберите соответствующий оттенок(и) универсального реставрационного материала Filtek Ultimate. Если реставрация имеет достаточную глубину, рекомендуется использовать оттенок dentin (Dentin). В случае продолжительного контакта с мягкими тканями ротовой полости обильно промойте водой и немедленно выложите сразу в воду и выбросить.

1.2 Подготовка: Отпрепарируйте зуб.

1.3 Снятие оттиска: После завершения препарирования снимите оттиск подготовленного зуба, следуя инструкциям производителя в отношении выбранного оттискового материала. Можно использовать оттисковый материал, например, производства компании 3M.

2. Лабораторный этап

2.1 Залейте подготовленный оттиск гипсом. Если оттиск получен по одностороннему методу "треугольной дугостройной ложи" ("triple tray"), то в это время на подготовленном участке необходимо установить шпатель.

2.2 Отделите модель от оттиска по истечении 45-60 минут. Поместите шпатель в модель и разложите её, как при стандартной установке коронки или мостовидного протеза. Установите модель с моделью фронтальной челюсти в подходящий артикулятор.

2.3 Если второй оттиск не был получен, отлейте вторую модель с помощью того же оттиска. Эта модель должна использоваться в качестве рабочей.

2.4 Вырежьте модель отпрепарированного зуба лабораторной пилкой и удалите излишки или отпирйте края, чтобы их было легко обрабатывать. При необходимости отлейте край красным карандашом. Если требуется, в этот момент покрасьте изолирующую культи.

2.5 Протравьте шлифовкой водой, следуя с помощью инструкции нанесения на модель реставрационной полости зубом очень тонкой разделителя, высушите ками-либо способом, а затем нанесите еще один тонкий слой.

2.6 Внесите первую порцию композита на дно модели отпрепарированного зуба, оставаясь близко к краям, а затем полимеризуйте в соответствии с рекомендациями в разделе "Прямая реставрация" (Этап 7).

2.7 Внесите и полимеризуйте следующие порции композита. Внесите последнюю порцию (результирующую), захватывая участки контакта.

2.8 Поместите штамик назад в артикуляционную зубу. Добавьте последнюю порцию композита на окклюзионную поверхность. Обеспечьте равномерное переполнение с мезиальной, дистальной и окклюзионной сторон. Это обеспечит достаточный контакт мезиодистальных контактов и надлежащего окклюзионного контакта при смыкании ротоволопной челюсти с непломбированным полным полимеризованным материалом. Полимеризуйте светом только в вентральные дентеи скулы, а затем извлеките модель, чтобы предотвратить смещение прилегающих поверхностей. Завершите процесс полимеризации, освободив время обработки, указанное в разделе "Прямая реставрация" (Этап 7).

2.9 После создания окклюзионных контактов начните удаление излишнего композита вокруг участков контакта. Сформируйте бугры и гребни в соответствии с анатомией остальных окклюзионных поверхностей.

2.10 При извлечении протеза из модели необходимо соблюдать осторожность. Отламывайте мелкие фрагменты модели вокруг реставрации; гипс должен аккуратно отделяться от полимеризованной реставрации, пока реставрация не будет оторвана полностью.

2.11 Используйте оригинальную модель, проверьте конструкцию на бискс, наличие полостей и прилегание. Откорректируйте

Az 3M ESPE Biztonsági adatlappal megtalálhatók a www.3MESPE.com honlapon, vagy éppen kapcsolatba a helyi leányvállalattal.

A felhasználás menete

Előkészítés

1. **Profiltás:** A fogakit depuráló pasztával és vízzel gondosan meg kell tisztítani a felületi szennyeződések eltávolítása céljából.

2. **Szintínóus választás:** A fog izolálása előtt válassza ki a tőmőanyagnak megfelelő szintínóus(ok)at a standard VITAPAN® Classic szinkulus segítségével. A szintínóus kiválasztásának pontosságát a következők igazolják.

2.1 **Szintínóus:** A fogak nem monokromatikusak. A fog három, jól elkülönülő színi régióra osztható.

a) **Nyaki rész:** A fog nyaki részének restaurációját különböző mennyiségű sárgát tartalmaznak.

b) **Centrális rész:** A fogtest restaurációja szürkés, sárgás vagy barnás árnyalatok tartalmúak.

c) **Az incizálás terület:** Az incizálás szélek két-két vagy szürke színt tartalmazhatnak. Emellett restaurálni kívánt fogaznak területének áttetszőségének mértékét és a terület kiterjedését, egyeztetni kell a szomszédos fogakkal.

2.2 **Restaurációs mélység:** A szintínóus által mutatott színvonalom attól is függ, hogy milyen vastag a tőmes. A tőmőanyag a szinkulus azon részéről kell venni, amely legnyílván hasonlít a restaurációs vastagsághoz.

2.3 **Mock-up:** Vegye le a kiválasztott szintínóus tőmőanyagot a még meg nem száradt fogra. Alakítsa úgy az anyagot, hogy az megközelítse a restauráció területén szükséges vastagságot. Végezze el a polimerizációt. Ellenőrizze az árnyalatok egyezőségét különböző fényforrások melé. Egy szőnes segítségével patintsa le a tőmőanyagot a még nem száradt fogra. Ha a színárnyalat nem felelt meg, ismételje meg a folyamatot.

3. **Izolálás:** Az izolálás céljára leginkább ajánlott a Kofferdam. Használható vatárolni és nyálvezető is.

Direkt restaurációk

1. **A kavítás előkészítése:**

1.1 **Anterior restaurációk:** III., III., IV. és V. osztályú restaurálásoknál alkalmaznony hatományos kavítás előkészítést.

2. **Posterior restaurációk:** Készítse elő a kavítást. A kavításfelület éleit és sarkait keressite le. Semmiféle amalgám, vagy ideglenes tőmőanyag nem maradhat az preparáció befejezése, melyet götörök a fény átjűtását és ezáltal a kőtesít folyamatot.

2. **Pulpa védelem:** Ha a pulpát megnyílt és a pulpa expozálódott, akkor a helyzétől függően használny előbb egy kevés kalciumhidroxidot pulpapaszkázsra, és csak ezután használja a 3M ESPE által gyártott Vitrebond™ Plus Light Cure Glass Ionomer Liner/Basic Alkiból anyagot. A Vitrebond vegylenemere aliből anyag használatosa mélyre kiterjedő kavítások alapozásához is. Az alibélés pontos részleteit a Vitrebond használati utasítás tartalmazza.

3. **A materia felhelyezése:**

3.1 **Anterior restaurációk:** Anterior fogaknál Mylar szalakatok és áttátszó celluloid koronafomákot ajánlott használni, hogy minimalizálja a feleslegesen felvitt anyag mennyiségét.

3.2 **Posterior restaurációk:** Moláris fogaknál helyezni be egy vékony, nagyon úgy must készített vagy egy prekonstruált matricaszalagot és szűkíteni helyezze be az ékeket. Állítsuk be a matricaszalagot, hogy megfelelő proximális kontakt- és érintkezési felületet kapjunk. Használja úgy a kavítást, hogy könnyen lezárhassa a gingivális területet és elkülférhesse a nem kívánt kitöltőmennyiséket. **Megjegyzés:** A materia a zománc savasodásán és az adhezív alkalmazásánál mindig után rakható fel.

4. **Adhezív rendszer:** A szürkés, alaposzós, adhezív alkalmazás (például 3M ESPE adhezív) és fénykezelés vonatkozásában kövesse a gyártó utasításait.

5. **A kompozit bevitel:** Nyomjon ki egy kis anyagot a bordó tubusból az adagoló-retegre lápra a tubus dugattyúját az óramutatóval megegyező irányba forgatva. Az adagolás után tekerje vissza egy félfordulattal, hogy a tubus szűkában levő kompozitot "visszaküzdje" megakályozzsa az anyag kifolyását. Azonán zárja vissza a kapukat. Ha nem használja le a készletét kompozitok azonnal, feljő be és törőse a tömes megkésztését fény nélkül helyen.

6. **Ehelyezés:**

6.1 Helyezze el és fénykezelje a tőmőanyagot az 7. fejezetben leírtak szerint.

6.2 Enyhén töltse fel a kavítást, hogy a tőmőanyag túlfolyjék a kavítás szélére. A megfelelő töltéshez segítségével alkaltsa ki a tömes kontúrját és formáját a szomszédos foghoz hasonlóan.

6.3 Kérjőse a munkaretőzőt időtől intenzív megvilágítást, hogy a tőmőanyag idő előtti kőtését elérjőse.

6.4 Javaslatok a posterior tömészekhez:

a) Az adaptációt nagymértékben segíti, ha az első 1 mm-es réteget a proximális káztátsza helyezi.

b) Egy tömőrtő műanyag (vagy hasonló eszköz) jó használható a kavítás helytelenül az adaptáció felidítéséhez idősítés.

7. **Fotopolimerizációs:** A termék minőségét 400 mW/cm² intenzitással: 400-500 nm tartományú halogén vagy LED fénytől kell kezelni a megkésztéshez. Mindegyik réteget felülettel kezelje nagy intenzitással, látható fényforrással, mint például a 3M ESPE polarizációs lámpák. A fényvezető végét tartás olyan közel a tőmőanyaghoz, amennyire csak lehetséges, de ne nyomja bele.

		Megvilágítási idő	
Színárnyalatok	Réteg vastagság	Halogén és LED lámpák (400-1000 mW/cm ² teljesítmény)	Elipar™ S10 and Elipar™ Freelight 2 (1000-2000 mW/cm ² teljesítmény LED lámpák)
Fogtest, zománc, áttátszó	2,0 mm	20 másodperc	10 másodperc
Dentín, A6B és B5B	1,5 mm	40 másodperc	20 másodperc

8. **Kontrollzás:** A tömes felületét finom finirozó gyémánttal vagy csiszolókövvel kontrollozzuk. A fogközti kontúrort felületét a 3M ESPE szőmára elkáított Sof-Lex™ finirozó csíkok segítségével alkaltsa ki.

9. **Ökkázás kialakítása:** Ellenőrizze a rögzítőfelületet végnyő artikulációs papír segítségével. Vizsgálja meg a kőtését és laterális evorúlatok kőtését. Gondosan vizsgálja egymásba a rögzítőfelületet azáltal, hogy finom polirozó gyémánt vagy kő segítségével eltávolítja az érintkezési helyekora felesleges tömőanyagot.

10. **Finirozás és polirozás:** A polirozást a Sof-Lex™ finirozó és polirozó rendszerrel végezze.

Indirekt restaurációk inlay-k, onlay-k és héjak esetén

1. **Eljárás a fogorvosi rendelésben**

1.1 **A szintínóus kiválasztása:** Az izoláció előtt válassza ki a Filtek Ultimate univerzális tőmőanyag megfelelő színét/színeit. Ha a restauráció megfelelő mélységi, akkor egy dentin szintínóus hasznátsza javasolt. Az ökkázálás felvezetésénél áttátszó szintínóus segít az esztétikus megjelenés kialakításában.

1.2 **Preparáció:** Készítse elő a fogat.

1.3 **Lényamutatók:** Műdán a preparációs előkészítést, vegyen lenyomatot a válszított lenyomatanyag gyártásának utasításait követe. A lenyomatvételhez használhat például 3M ESPE által gyártott anyagot.

2. **Laboratóriumi eljárás**

2.1 Őntse ki a lenyomatot fogtechnikai gipszzel. Helyezze be a rögzítőcsapotak, amennyiben a "triple-tray" technikával vett lenyomatot.

2.2 Vegye ki az első gipszhérványt a lenyomatból a kőtés után 45-60 perceel. Helyezze be a rögzítőcsapotak és készítse el a talpát, mint ahogy a szokásos hidrokón esetében szokta. Megelőző áttetsző hasznátsza állítsa elő a fogat ökkázás az ellenoldalon.

2.3 Ha nem készült másodk lenyomat, őntse ki a másodk munka modell, az eredeti lenyomatot hasznásva. Ez a munkaminta.

2.4 Fogtechnikai fűrésztel szekcionálja a mintát és csiszolja le a felesleges részeket, vagy tájra fele a széleket, így azok könnyebben kidolgozhatók. Jelölje be a széleket piros ceruzával, ha szükséges. Szükség esetén használjon távtartót.

2.5 Mossa le a modell először csak vízzel, majd kefe segítségével és vonja be a felületét szárpáló folyadékok réteggel. Szárits meg, majd vigyen fel egy újabb réteg szárpáló folyadékok a modellre.

2.6 Vegye fel az első réteget/öntést a modell alaplára úgy, hogy ne érje el a széleket, majd kövesse a Direkt restaurációk bekezdésében leírt polimerizációs ajánlásokat.

2.7 Vegye fel és polimerizálja a többi réteg kompozitot. Úgy építse fel az utolsó (incizálás) réteget, hogy az tartalmazza az érintkezési felületet is.

2.8 Helyezze be a modellt az érintési táblára. Vegye fel az utolsó réteg kompozitot az ökkázásra felszínre. Törjőle túl enyhén a modell kompozittal, mezeire-díszítésán és ökkázlásán is. Ennek révén a modell-díszítés és az ökkázálás kontakt pontosan behatárolja és ellenőrizhető, amikor a megkésztés elkezdődik, hozzá a nem ködött incizálás felületére. Fotopolimerizáció 10 másodpercig, majd távolítsa el a a fogat nehogy az hozzákötőssön a szomszédos felületekhez. Fejezze be a fotopolimerizációt a Direkt restaurációk bekezdésében leírt polimerizációs idők betartásával (7. lépés).

2.9 Az ökkázás érintkezési behatátsza után kezdje meg a felesleges kompozit eltávolítását. Alakítsa ki az ökkázás artikulációs, megfelelő felszínének.

2.10 Övatosan vegye ki a restaurációt a modellből. Távolítsa (törje le) a rárgádot egész restaurációról, tisztítsa meg, hogy semmilyen maradék, szennyeződéss ne legyen rajta.

2.11 Az eredeti (mester) modell hasznátsza ellenőrzése a restaurációs illeszkedését és az alémérés részeit. Szükség esetén igazságn, majd végezze el a polirozást a fenti 8-10. pont szerinti követés restaurációs lépéseknek megfelelően.

3. **Eljárás a fogorvosi rendelésben**

3.1 Érdesítse fel az indirekt restauráció belső felszínét.

3.2 Ultrahangos fűrdőbe helyezve tisztítsa meg a restaurációt szappanos oldattal, majd alaposan öblítse le.

3.3 Beragasztás: A restauráció beragasztása egy 3M ESPE gyártmányú gyanta-ragasztó rendszerrel végezze, követve a gyártó (3M ESPE) utasításait.

Törölés és felhasználás

1. Jelen termékét szobahőmérsékleten kell tárolni és használni. Hőösőbb helyen való tárolásuk használat előtt hozzá a tömés szobahőmérséklet melegeit. A termék eltarthatósága szobahőmérsékleten való tárolás esetében 3 év. A rendelkezésen 27°C/80°^Fnál magasabb környezeti hőmérséklet csökkentheti a tartóhatóság időt. A szavatosság idő a külső csomagoláson látható.

2. Ne tegye ki a tőmőanyagot magasabb hőmérséklet vagy intenzív fény hatásának.

3. Ne tárolja az anyagokat eugenolt tartalmazó termékek közelében.

A termék fertőtlenítéshez az Egyesült Államokbeli Betegségmegelőzési Központ (CDC) által javasolt és az Amerikai Fogászok Egyesülete (ADA) által jóváhagyott közepes szintű fertőtlenítési eljárást kell alkalmazni. Irányelvek a fertőzésmegelőzésre a fogászati egészségügyig (Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings, MMWR, December 19, 2003;52(RR-17), Centers for Disease Control and Prevention).

Hulladékkezelés: A hulladékkezeléshozes vonatkozó tudnivalókat az Anyagbiztonsági adatlappal találja (elérhető a www.3MESPE.com oldalon vagy a helyi leányvállalattól).

Véginformáció

Serki nem jogsúgt a jelen használatú útmutatóban foglaltakról előtér információ adására.

Feljegyzések: Az Egyesült Államok szövetségi törvénye alapján jelen eszköz kizárólag fogászati szakember által vagy annak rendelésére értékesíthető.

Garancia

A 3M ESPE garanciát vállal arra, hogy a termék tömes mindn anyag és gyártási hibától. A 3M ESPE AZONBAN SEMMILYEN EGYES GARANCIÁT NEM NYÚJT, BELÉERTVE A HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT A FORMALAMZATHATOSÁGRÓL VAGY EGY ADOTT FELHASZNÁLÁSI CELRA VALÓ ALKALMAZÁSÁGRÓL. HASZNÁLÓI ÉRTÉK EZERT A FELHASZNÁLÁS KÉRT MEGYÜZŐDÖN ARRÓ, HOGY A TERMÉK ALKALMAS A KÉLTÉLT VÉTELÉRE. A TERMÉK A HATÁRÉRTÉK IDŐ ALATT HIBÁSOK BIZONYÚ, AKOR A RENDELÉSEKRE ALÓL KIZÁRÓLAG JOGOSVOLTÁS ÉS A 3M ESPE KIZÁRÓLAG KÖVETELÉSEKÉNT, A 3M ESPE TERMÉK KIVÁLTSIA, ILLÉVE KISÉRTELÉSE.

A felhasználás korlátozása

Kivéve, ha jogszábsly írja elő, a 3M ESPE nem felel a termékkel kapcsolatos semmilyen kárért vagy veszteségért, legyen az közvetlen, közvetett, különleges, véletlenszerű vagy következményes, tekintet nélkül a kizettelt megítélésre, a szavatosságot, a szerződést, a hanyagságot, illetve a szigorúvett felelősséget.

POLSKI

Információ ogóne

Univerzálny materiál do vyplnění Filtek™ Ultimate firmy 3M™ ESPE™ je utvářený svátem viditelným kompozitným materiálom prázecným do vyplnění ubytok v zóbach odčinného prázdného i bočného. Všetkyne odčinný sa niepřezásuvá dle pramien rentgenových. Vypĺňacia zmesáva časťcu silného So-Lex™ firmy 3M ESPE, dvojtukú cyrkonu o šrőnócy 4-11 nm, nievterozáca oligomerátov oraz časťku dvojtukú cyrkonu-křemóniky pølžované v klastry (časťku křemóniky o šrőnócy 20 nm) i tenku cyrkonu o šrőnócy 4-11 nm. Odčinné zmesáve, szkľivne i body majú šrőni rozmiar czástek od 0,6 do 10 mikronov. Odčinné prázecnosť má šrőni rozmiar czástek od 0,6 do 20 mikronov. Zastúpa vyplňacia nieozpracované vysoit okolo 72,5% vág (55,6% obj.) dle odčinní prázecnosťi 78,5% vág. (63,3% obj.) dle iných odčinní. Univerzálny materiál do vyplnění Filtek Ultimate završuje žvivic bis-GMA, UDMA, TEGDMA, PEGDMA i bis-EMA. Do trvalého pøčázania vyplnenia z křemáku zväzba stovovány je prázecným ubytokom z so-Lex™. Materiál do vyplnění je dostupný v širokorej gamy odčinní zóbových, body szkľivných oraz odčinní prázecnosťi. Materiál je dostupný v tradýnych štrýpkavkách.

Wskazania

Univerzálny materiál do vyplnění Filtek Ultimate prázecnosť je do:

- Bezpośrednich vyplnění ubytok v zóbach odčinná prázdného i bočného (w tym również powierzchni zgrzywnych)
- Odnowy zębów pod uzupełnienia protezytne
- Szwniania

Wystrzenia dla pacjentów

Produkt je zawierający substancje, które w wyniku kontaktu ze skórą mogą w niektórych okowoodwarować reakcję alergiczną. Unikaj stosowania produktu u pacjentów ze stwierdzoną w wywiadzie alergicją na akrylany. W przypadku dużego kontaktu z kłankami mechanicznie umyj rękami, przemyj rękami dużą ilością wody. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, jeśli zajdzie potrzeba, skontaktuj się z lekarzem, a gdy to konieczne, usunąć produkt i nie wdychaj w przyszłości.

Ostrzeżenia dla personelu dentystycznego

Produkt je zawierający substancje, które w wyniku kontaktu ze skórą mogą w niektórych okowoodwarować reakcję alergiczną. Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia reakcji alergicznej, ograniczyć kontakt z materiałem. W szczególności unikaj kontaktu z nieutwardzonym produktem. W przypadku kontaktu materiału ze skórą dokładnie przemyj skórę z mydłem. Zaleca się użyć rękawiczek i stosowanie techniki zapobiegających bezpośredniemu dotykowi materiału. Akrylany mogą przetrwać przez powłoczki stosowane rękawiczki. W przypadku bezpośredniego kontaktu należy zmyć i wyizolować rękawiczkę, umyć rękę z mydłem i nałożyć nową parę rękawiczek. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, jeśli zajdzie potrzeba, skontaktować się z lekarzem.

2.11 Przy pomocy modelu gipsowego sprawdzaj opracowanie, poddenia i dopasowanie O nie należy używać produktu w celu wyrobienia koron i mostów. Używajcie wypolerować jak opisano wyżej w części Uzupełnienia bezpośrednie p. 8-10.

2.12 Podczas uwalniania pracy z modelem postępujcie ostrożnie. Odrywając niewielkie kawałki gipsu od powierzchni wypełnienia, Gips powinien odchodzić od uzupełnienia bez pozostawiać, aż do pełnego uwolnienia wypełnienia.

2.13 Przy pomocy modelu gipsowego sprawdzaj opracowanie, poddenia i dopasowanie O nie należy używać produktu w celu wyrobienia koron i mostów. Używajcie wypolerować jak opisano wyżej w części Uzupełnienia bezpośrednie p. 7-10.

2.9 Po ustaleniu kierunku zwarowanych rozpoczęć opracowanie stosując części powierzchni żującej uzupełnienia. Otworzyć krawędzie i pochyłości wody przed rozpoczęciem szczerzógów anatomicznych powierzchni żującej.

2.10 Podczas uwalniania pracy z modelem postępujcie ostrożnie. Odrywając niewielkie kawałki gipsu od powierzchni wypełnienia, Gips powinien odchodzić od uzupełnienia bez pozostawiać, aż do pełnego uwolnienia wypełnienia.

2.11 Przy pomocy modelu gipsowego sprawdzaj opracowanie, poddenia i dopasowanie O nie należy używać produktu w celu wyrobienia koron i mostów. Używajcie wypolerować jak opisano wyżej w części Uzupełnienia bezpośrednie p. 7-10.

3.2 Nie poddawaj materiałó działaniu wysokich temperatur i intensywnego światła. O nie przechowywać materiału w pobliżu produktów zawierających eugenol.

3.3 Zestwierkujcie produkt przyprowadzając proces dezynfekcji śrdniego poziomu (kontakt z płynem) zgodnie z obowiązującymi zaleceniami. Wskazania dla kontroli infekcji w Dental Health-Care Settings – MMWR, Grudzień 19, 2003;52(RR-17), Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób.

Użytkizacja - informacja dotyczące użycizacji znajdujący się w Karcie Charakterystyki Substancji Niebezpiecznej (dostępne) na stronie internetowej www.3MESPE.com lub w lokalnego przedstawiciela 3M ESPE.

Informacja dla klienta
O nie należy używać produktu do udzielania informacji niezgodnych z informacjami zawartymi w innych produktach, które nie posiadają informacji o zgodności z wyrobami w określony wyrobieniu.

Uwaga: Na mocy prawa federalnego (USA) sprzedaz i użytkowanie niniejszego produktu moze by prowadzone wyłączenie na zamowanie stomatologów.

2. Nie poddawaj materiałó działaniu wysokich temperatur i intensywnego światła. O nie przechowywać materiału w pobliżu produktów zawierających eugenol. 3. Zestwierkujcie produkt przyprowadzając proces dezynfekcji śrdniego poziomu (kontakt z płynem) zgodnie z obowiązującymi zaleceniami. Wskazania dla kontroli infekcji w Dental Health-Care Settings – MMWR, Grudzień 19, 2003;52(RR-17), Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób.

Użytkizacja - informacja dotyczące użycizacji znajdujący się w Karcie Charakterystyki Substancji Niebezpiecznej (dostępne) na stronie internetowej www.3MESPE.com lub w lokalnego przedstawiciela 3M ESPE.

Informacja dla klienta
O nie należy używać produktu do udzielania informacji niezgodnych z informacjami zawartymi w innych produktach, które nie posiadają informacji o zgodności z wyrobami w określony wyrobieniu.

Uwaga: Na mocy prawa federalnego (USA) sprzedaz i użytkowanie niniejszego produktu moze by prowadzone wyłączenie na zamowanie stomatologów.

Uwaga: Na mocy prawa federalnego (USA) sprzedaz i użytkowanie niniejszego produktu moze by prowadzone wyłączenie na zamowanie stomatologów.

Uwaga: Na mocy prawa federalnego (USA) sprzedaz i użytkowanie niniejszego produktu moze by prowadzone wyłączenie na zamowanie stomatologów.

Uwaga: Na mocy prawa federalnego (USA) sprzedaz i użytkowanie niniejszego produktu moze by prowadzone wyłączenie na zamowanie stomatologów.

Uwaga: Na mocy prawa federalnego (USA) sprzedaz i użytkowanie niniejszego produktu moze by prowadzone wyłączenie na zamowanie stomatologów.

Uwaga: Na mocy prawa federalnego (USA) sprzedaz i użytkowanie niniejszego produktu moze by prowadzone wyłączenie na zamowanie stomatologów.

Uwaga: Na mocy prawa federalnego (USA) sprzedaz i użytkowanie niniejszego produktu moze by prowadzone wyłączenie na zamowanie stomatologów.

Uwaga: Na mocy prawa federalnego (USA) sprzedaz i użytkowanie niniejszego produktu moze by prowadzone wyłączenie na zamowanie stomatologów.

Uwaga: Na mocy prawa federalnego (USA) sprzedaz i użytkowanie niniejszego produktu moze by prowadzone wyłączenie na zamowanie stomatologów.

Uwaga: Na mocy prawa federalnego (USA) sprzedaz i użytkowanie niniejszego produktu moze by prowadzone wyłączenie na zamowanie stomatologów.

Uwaga: Na mocy prawa federalnego (USA) sprzedaz i użytkowanie niniejszego produktu moze by prowadzone wyłączenie na zamowanie stomatologów.

Uwaga: Na mocy prawa federalnego (USA) sprzedaz i użytkowanie niniejszego produktu moze by prowadzone wyłączenie na zamowanie stomatologów.

Uwaga: Na mocy prawa federalnego (USA) sprzedaz i użytkowanie niniejszego produktu moze by prowadzone wyłączenie na zamowanie stomatologów.

Uwaga: Na mocy prawa federalnego (USA) sprzedaz i użytkowanie niniejszego produktu moze by prowadzone wyłączenie na zamowanie stomatologów.

Uwaga: Na mocy prawa federalnego (USA) sprzedaz i użytkowanie niniejszego produktu moze by prowadzone wyłączenie na zamowanie stomatologów.

Uwaga: Na mocy prawa federalnego (USA) sprzedaz i użytkowanie niniejszego produktu moze by prowadzone wyłączenie na zamowanie stomatologów.

6.2 Wypełnié ubytok z lekím nadmierzem pozostawizaje kompozity poza zarysem ubytku. Odpoowiednim narzedzím utvářme i nádsd kóztly vyplnením.

6.3 Nálezy unikáť intenzyného svetla v polu zabegovym.

6.4 Vskázovkí dotýcajúce vyplnění v zóbach bočnych:

a) Dia lepšovca dostojacina pierwiesz, 1 mm warstwę materiału można zaklezyć i utvářme w dołozajęwym części ubytku.

b) Ulychadem lub podobnym narzedzím doinsdź materiał do ścian ubytku.

7. **Uwzardzenie:** Do polimerizacji produktu nalezy używac lampy halogenowej lub lampy LED o minimalnej intensywności 400 mW/cm² oz zakresie 400-500 nm. Každáz warstwę materiału utvářdzaj oddzielnie, wystawizając całą zewnetřzną powierzchnię kompozitu na działanie światła widzialnego o wysokiej intensywności, pochodzącego, np. z lampy do utvářdzania żywy 3M ESPE. Koncówkó swiatlowodu w czasie polimerizacji nalezy maksymalnie zbliżyć do powierzchni materiału.

	Czas utvářdzania		
Odčinné warstwy	Grubość warstwy	Wszystkíe lampy halogenowe i LED (o mocy wyjściowej 400-1000 mW/cm ²)	Elipar™ S10 and Elipar™ Freelight 2 (lampy LED o mocy wyjściowej 1000-2000 mW/cm ²)
Odčinné body, szkľivne, prázecnosť	2,0 mm	20 sek.	10 sek.
Zępinové A6B i B5B	1,5 mm	40 sek.	20 sek.

8. **Nadanie kształtu:** Wierłami z nasymp diamentowym lub innymi wierłami nádsd kształt powierchnię żującej. Powierchnię vyplnění w przeszerzaniach międzyzębowych wstepnie opracować paskami szkľivnymi So-Lex™ firmy 3M ESPE.

9. **Dopasowanie zwracia:** Sprawdzaj zwracaz z pomocz cienkiej kłaki. Wzjemnie kontakty zębów przeczisławczych sprawdzaj przy centralnym i bocznym polozeniu zębów. Uzywajcie materiału drobnoziaistomy wierłami z nasymp diamentowym lub karmkami ostrośnie dostosowaz wysokości zwracia.

10. **Wykończenie i polerowanie:** Polerowaz křazkami do opracowania i polerowania Sof-Lex™.

Wykonywanie vyplnění typu pósrędniego - wkładów, nakładów, licówkek

1. **Postępowanie kliniczne**

1.1 **Wybór odčinnia:** Przed odczolowaniem zębów, wybráć odčinný odčinné (odčinné) ubytok odčinnia do vyplnění Filtek Ultimate. W przypadku odčinnia o znacznej grubości, zalecajnie jest zastosować odčinné zębów. Zastosowanie odčinnia przeczyszczego na powierzchni żującej umożliwia uzyskanie odpowiedniego efektu estetycznego.

1.2 **Przygotowanie:** Opracowaz ubytkek.

1.3 **Zabieg wyycisku:** Po opracowaniu ubytku, pobrać wyycisk opracowanego zęba, postępując według instrukcji producenta dla wybranej masy wyyciskowej. Można użyć masy wyyciskowej firmy 3M ESPE.

2. **Postępowanie laboratoryjne**

2.1 Z wyycisku odć odć model gipsowy. W czasie odlewania modelu z wyycisku pobranego w technice zgrzyzwój, umieścić ówiek od strony preparacji.

2.2